

삼청교육피해자의 명예회복 및 보상에 관한 법률
일부개정법률안
(김병주의원 대표발의)

의안 번호	6607
----------	------

발의연월일 : 2020. 12. 16.

발 의 자 : 김병주 · 홍성국 · 정청래
한준호 · 이용우 · 주철현
임호선 · 신현영 · 김민철
이원택 · 장철민 · 오영환
최혜영 · 김홍걸 · 김남국
임오경 · 장경태 · 오기형
의원(18인)

제안이유 및 주요내용

헌법상 기본원리인 법치주의 실현을 위해서는 법률이 올바른 용어로 표현되어 있어서 일반 국민이라면 누구나 그 내용을 쉽게 이해하고 법을 잘 지킬 수 있어야 함. 그러나 현행 법률 중 여전히 일본식 표현을 사용하는 경우가 있어 국민의 일상 언어생활과 거리가 있다는 지적을 받고 있음.

입법권에 대한 권한과 책임을 부여받은 국회는 사회 변화에 맞추어 왜곡된 법률용어와 문장을 한글화하고 이해하기 쉽게 표현하도록 노력할 필요가 있음.

이를 위해 일본식 용어 등을 한글화하거나 보다 쉬운 표현으로 개

정함으로써 법률에 대한 국민의 이해 정도와 접근가능성을 확장시키고 국회에 대한 국민의 신뢰를 높이는 데에 기여하고자 함(안 제5조제 1항).

법률 제 호

삼청교육피해자의 명예회복 및 보상에 관한 법률
일부개정법률안

삼청교육피해자의 명예회복 및 보상에 관한 법률 일부를 다음과 같이 개정한다.

제5조제1항 중 “개호”를 각각 “간병”으로 한다.

부 칙

이 법은 공포한 날부터 시행한다.

신·구조문대비표

현 행	개 정 안
제5조(의료지원금) ① 피해자중 제2조제2호 다목에 해당하는 자로서 이 법 시행 당시 그 상 이로 인하여 계속 치료를 요하 거나 상시 <u>개호</u> 또는 보조장구 의 사용이 필요한 자에 대하여 는 대통령령이 정하는 바에 따 라 치료· <u>개호</u> 및 보조장구의 구입에 소요되는 비용을 일시 에 지급한다.	제5조(의료지원금) ① ----- ----- ----- ----- <u>간병</u> ----- ----- ----- ----- <u>간병</u> ----- ----- -----.
② (생 략)	② (현행과 같음)